



# CHÚA NHẬT II MÙA CHAY NĂM A

Ngày 12 tháng 3  
năm 2017  
Số 98

## GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
8503 South Kirkwood Road  
Houston, TX 77099  
281.495.8133 281.568.1833 FAX  
Email: info@giaoxungoiloi.org  
www.giaoxungoiloi.org

**Cha Chánh Xứ:**  
Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ

**Cha Phó Xứ:**  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

**Phó Tế:**  
Giuse Nguyễn Sĩ Bạch  
Phêrô Nguyễn Đức Cường

**Thư Ký:**  
Lê Thị Hiền

**Giờ Văn Phòng:**  
Thứ Hai – Thứ Sáu  
9:00 am – 5:00 pm  
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

### THÁNH LỄ:

#### Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

#### Trưởng Ban Thánh Lễ Cuối Tuần

##### Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh  
832.858.1597

##### Chúa Nhật

7:00 am Nguyễn Đức Thắng  
832.526.1913

9:00 am Nguyễn Minh Quang  
832.277.3468

11:00 am Nguyễn Mậu Bình  
832.978.4542

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ  
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang  
832.566.3664

**Giải Tội:** \* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

\* Trước các Thánh Lễ  
30 phút hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Phụng vụ Lời Chúa hôm nay – Bài đọc 1: Niềm tin của Abraham bị thử thách khi ông phải rời bỏ nơi “chôn nhau cắt rốn” để đi đến một vùng đất không hề biết trước. Nhưng với niềm tin tuyệt đối vào Thiên Chúa, ông vội vã thực hiện ngay lệnh Chúa truyền. Đức tin và lòng vâng phục của Abraham trở nên gương mẫu cho tất cả chúng ta noi theo.

Trong Bài Tin Mừng, Thánh Matthêu kể lại biến cố Chúa Giêsu biến hình trên núi. Các Tông Đồ đã hoàn toàn bị “ngất trí” khi nhìn thấy vinh quang Đức Kitô dù chỉ trong giây lát, và còn được mặc khải cho biết Thầy của mình là ai: “*Này là con Ta yêu dấu, hãy nghe Lời Người*”.

Trong biến cố trọng đại này, Chúa Giêsu cũng cho các môn đệ biết trước, chính Ngài phải chịu đau khổ rồi mới được vinh quang. Biến cố Chúa biến hình không chỉ nói về thử thách và khổ đau, nhưng chính về vinh quang dành sẵn cho những người theo Chúa. Là môn đệ của Chúa, chúng ta được mời gọi theo Chúa với niềm tin tưởng cậy trông. Trong cuộc sống, là con người yếu hèn tội lỗi, khi bị cám dỗ, bị đối diện với thử thách, gian nan, có thể chúng ta bị yếu kém niềm tin, không trông cậy Chúa. Vậy Mùa Chay là dịp để chúng ta thức tỉnh trở về với Chúa, và quyết tâm đổi mới cuộc sống ngày nên hoàn thiện hơn.

### Sinh Hoạt Giáo Xứ:

- Trong Mùa Chay, để giúp chúng ta sửa dọn tâm hồn sốt sắng đón mừng Chúa Phục Sinh, giáo xứ sẽ có 2 ngày tĩnh tâm, thứ Sáu và thứ Bảy: 24 và 25 tháng 3, với chủ đề: “**AI MÙ HON AI**” do Lm. Đominicô Nguyễn Phi Long, CSsR, Bề Trên phụ tỉnh Dòng Chúa Cứu Thế hướng dẫn. Kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự.
- Ngoài những giờ giải tội trước các thánh lễ hàng tuần, giáo xứ sẽ có nhiều linh mục ngồi tòa giải tội vào các tối thứ Hai và thứ Ba, ngày 27 và 28 tháng 3; thứ Hai và thứ Ba, mùng 3 và 4 tháng 4. Xin xem Bản Tin Mục Vụ của giáo xứ để biết thêm chi tiết.

Cầu chúc mọi người tiếp tục có những ngày Mùa Chay thánh thiện sốt sắng.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể luôn đồng hành với chúng ta.

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ  
Chánh Xứ

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Võ Minh Học 832.790.0816

### Phó Nội Vụ

Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

### Phó Ngoại Vụ

Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

### Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

### Thành Viên

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Nguyễn Minh Văn 832.231.8149

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Vũ Văn Hoàng 281.389.2405

Phạm Bình Hải 281.299.4307

Đoàn Thanh Sơn 713.261.4161

Nguyễn Trần Vương 281.802.5474

Đỗ Tính 832.298.6914

Lê Thị Hiền 281-495-8133

Bùi Ngoan 281.745.6286

Cao Diệp Emily 281.785.2479

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

### Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

### Thành Viên

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Trương Đạt 281.389.0958

## ĐẠC TRÁCH

### Ban Giáo Dục

#### Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.858.2548

#### Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

#### Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

#### Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

#### Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

#### Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591  
Đoàn Hằng

#### Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

#### Ban Trật Tự

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

# CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

## Đàng Thánh Giá

Các ngày thứ Sáu 6:30 PM

3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3

\*7/4 Đàng Thánh Giá ngoài trời\*

## Tĩnh Tâm Mùa Chay Chủ đề: “AI MÙ HƠN AI”

Hướng dẫn:

**Lm. Đôminicô Nguyễn Phi Long, CSsR**

Thứ Sáu, ngày 24 tháng 3 7:30 PM-9:30 PM

Thứ Bảy, ngày 25 tháng 3 7:30 PM-9:30 PM

\*\*\*Thứ Sáu, ngày 24 tháng 3: Thánh Lễ 6:30 pm\*\*\*

## Bí Tích Hòa Giải

Thứ Hai, ngày 27 tháng 3 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Ba, ngày 28 tháng 3 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Hai, ngày 3 tháng 4 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Ba, ngày 4 tháng 4 7:00 PM - 8:30 PM

## Tuần Thánh

### Ngắm Đứng

Thứ Hai, ngày 10 tháng 4 7:00 PM

Thứ Ba, ngày 11 tháng 4 7:00 PM

Thứ Tư, ngày 12 tháng 4 8:15 PM

Thứ Năm, ngày 13 tháng 4  
Thánh Lễ Rửa Chân 7:30 PM

\*Sau Thánh Lễ, Châu Thánh Thể luân phiên đến 6 giờ sáng hôm sau

Thứ Sáu, ngày 14 tháng 4  
\*Nghỉ Thứ Tư Tưởng Niệm Chúa Chịu Chết 3:00 PM

\*Bắt đầu Tuần Chín Ngày  
Kính Lòng Thương Xót Chúa  
và Diễn Nguyện 14 Đàng Thánh Giá 7:30 PM

Thứ Bảy, ngày 15 tháng 4  
\*Thánh Lễ Vọng Phục Sinh 8:30 PM

Chúa Nhật, ngày 16 tháng 4  
\*Lễ Chúa Phục Sinh  
Thánh Lễ  
7am, 9am,  
11am và 7pm



## PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

### Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

### Ca Trưởng các Ca Đoàn

#### Têrêsa

Nguyễn Đức Khang Thứ Bảy - 6pm

#### Sao Mai

Nguyễn Thị Thu Hà Chúa Nhật - 7am

#### Cecilia

Nguyễn Mười Chúa Nhật - 9am

#### Maria Mẹ Thiên Chúa

Nguyễn Thành Long Chúa Nhật - 11 am

#### LifeTeen

Cao Diệp Emily Chúa Nhật - 2:30 pm

#### Augustinô

Vũ Mộng Chi Chúa Nhật - 7 pm

Thánh nhạc Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng  
xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

## TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

### Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

### Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

### Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

### Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

### Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

### Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

### Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

### Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

### Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

## THÔNG BÁO GIÁO XỨ

### BÍ TÍCH XỨC DẦU TẠI TƯ GIA

Các ngày Thứ Tư trong Mùa Chay, những gia đình có anh chị em yếu bệnh muốn đón nhận các Bí Tích Giải Tội, Xức Dầu Thánh và Minh Thánh Chúa tại tư gia hoặc viện dưỡng lão, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để các cha chánh và phó xứ sẽ đến ban các Bí Tích.

### ĐÀNG THÁNH GIÁ TRONG MÙA CHAY

Các ngày thứ Sáu trong Mùa Chay, Giáo Xứ có đi Đàng Thánh Giá lúc 6:30 chiều.

### TỈNH TÂM MÙA CHAY

Thứ Sáu và thứ Bảy, ngày 24 và 25 tháng 3 từ 7:30 pm đến 9:30 pm, Giáo Xứ có Tỉnh Tâm Mùa Chay do Lm. Đominicô Nguyễn Phi Long, CSsR hướng dẫn.

### DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

### BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

### TẬP XE TRONG KHU VỰC GIÁO XỨ

Theo chỉ thị của Tòa Tổng Giám Mục Galveston-Houston, vì sự an toàn cho mọi người, không một ai được phép tập lái xe trong khu vực Giáo Xứ.

### NHÀ HÀNG BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn dùng bữa và mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn Đức Mẹ/Thánh Giuse.

### HÀNH HƯƠNG

#### • Hành hương DO THÁI

Ngày 26 tháng 6 đến ngày 6 tháng 7 - Hướng dẫn: **Cha Phó Bùi Tiến**

#### • Hành hương TIỆP KHẮC, BA LAN, HUNG GIA LỢI và Ý ĐẠI LỢI

Ngày 18 đến ngày 28 tháng 9 - Hướng dẫn: **Cha Xứ Nguyễn Ngọc Thu**

Muốn biết thêm chi tiết xin lấy lịch trình để cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

### TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, tiền quyên góp các Thánh Lễ cuối tuần được \$16,579 và quyên tiền lần hai cho Dân Thiêu Sô được \$3,556.00. Giáo xứ xin cảm ơn lòng rộng rãi của mọi người, và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

### March 21

### World Down Syndrome Day

Did you know that 1 out of every 800 pregnancies results in a baby with Down syndrome (or Trisomy 21), a naturally-occurring chromosomal deviation? If you or someone you know has received a pre-natal diagnosis of Trisomy 21 or Down syndrome, and would like to speak to a mother of a child with that disability,

contact Elizabeth: [650-653-1797](tel:650-653-1797) or [elizabethtotah@gmail.com](mailto:elizabethtotah@gmail.com).

## SUY NIỆM CÁC NGÀY TRONG TUẦN II MÙA CHAY

### THỨ HAI LOAN BÁO TIN MỪNG BẰNG ĐỜI SỐNG (Lc 6, 36-38)

Mahama Gandhi, một nhà ái quốc của Ấn Độ, đã dành lại độc lập cho đất nước ông bằng biện pháp bất bạo động. Nguyên nhân dẫn đến việc ông sử dụng đường lối không đổ máu để giành tự do là vì nguồn cảm hứng đến từ chính Tin Mừng, nhất là *“Tám Mối Phúc”* và cuộc đời của Đức Giêsu khi ông thường xuyên đọc Lời Chúa và có dịp tiếp xúc với người Anh tại Anh Quốc lúc còn trai trẻ thời tu học tại đây. Tuy nhiên, khi tâm sự với bạn của ông, ông thốt lên: *“Tôi rất yêu mến Đức Giêsu, nhưng tôi không thích người Công Giáo, vì họ không giống như Đức Giêsu. Nếu họ giống như Ngài, thì dân tộc Ấn Độ chúng tôi đã trở thành những Kitô hữu từ lâu rồi”*. Chính vì lý do đó, ông đã không thể trở thành Kitô hữu!

Ôi sự thật xót xa! Tuy nhiên, chuyện tưởng chừng như xảy ra bên Ấn Độ hay Anh Quốc thời Mahama Gandhi, nhưng thực ra, nó đang thường trực qua lời nói, hành động và lối suy nghĩ của chúng ta nơi môi trường và cuộc sống hiện thời hôm nay.

Thật thế, bởi vì trong đời sống đạo của chúng ta hiện nay, nhiều khi chỉ có bề ngoài mà không có chiều sâu; chỉ có lượng mà không có phẩm; chỉ có nói mà không có hành động; chỉ có hô hoán yêu thương, nhưng khi gặp những chuyện cần phải giúp đỡ thì tìm cách lẩn tránh! Hay nhiều khi chúng ta ích kỷ và chia ô cuộc đời để tách biệt những điều trong Tin Mừng với cuộc sống!

Tuy nhiên, là Kitô hữu, chúng ta không được phép chia ô cuộc đời của mình như vậy. Không ai cho phép chúng ta tách biệt nhà thờ, thánh lễ, kinh nguyện ra khỏi cuộc sống nơi xóm làng, chợ búa, nhà ga, gia đình... Nhưng phải đưa Lời Chúa vào mọi ngõ ngách, chiều kích của cuộc sống. Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu mời gọi chúng ta hãy sống những tâm tình của Chúa, đó là: đừng xét đoán hay kết án. Hãy tha thứ, cho đi..., đây không chỉ là một khuyến khích, nhưng nếu chúng ta sống như vậy, hẳn sẽ được Thiên Chúa đối xử với chính mình như thế.

Mong sao, chúng ta có Chúa trong tâm hồn và sống giới luật yêu thương, khi không kết án, xét đoán, nhưng tha thứ và cho đi, để chính chúng ta được cứu độ và chia sẻ niềm vui cứu độ ấy cho mọi người, ngõ hầu họ nhận ra tình yêu của Thiên Chúa.

***Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con có lòng nhân từ, tha thứ như Chúa, để chúng con thuộc về Chúa và đem Chúa đến giới thiệu cho người khác bằng chính cung cách sống của chính mình. Amen.***

### THỨ BA NGÔN HÀNH THỐNG NHẤT (Mt 23,1-12)

Nói đến việc giữ chay, có lẽ bên Công Giáo giữ chay tương đối ít! Các tôn giáo khác họ giữ chay nhiều khi cả tháng, hay

có người giữ chay cả cuộc đời!

Luật của chúng ta chỉ buộc giữ chay có hai ngày: Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh. Nhưng biết bao người đã so đo, tính toán thiệt hơn, coi việc giữ chay là chuyện nặng nề, mệt nhọc... Sống đạo như vậy là hình thức, là cái vỏ, còn trong thực tế không có gì cả! Chúng ta trung thành từng chi tiết nhỏ của luật, nhưng không hề có chút tâm tình hay có hồn trong đó!

Vì thế, nhiều người tham gia rất nhiều đoàn thể, lễ hội, nhưng điều quan trọng là sống bác ái, yêu thương, nhân hậu và công bằng thì họ lại không hề mấy may quan tâm!

Trong Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu vạch mặt chỉ tên những người Pharisêu giả hình. Họ thuộc hạng phô trương, hình thức, khoe mẽ. Họ giữ luật từng chi tiết, nhưng đời sống của họ thì không hề có chút tình thương nào cả! Ngài nói: *“Họ bỏ những gánh nặng mà chất lên vai người ta, nhưng chính họ thì lại không buồn động ngón tay vào; họ làm mọi việc cốt để cho thiên hạ thấy. Họ đeo những hộp kinh thật lớn, mang những tua áo thật dài. Họ ưa ngồi ở nhất trong đám tiệc, chiếm hàng ghế đầu trong hội đường, ưa được người ta chào hỏi ở những nơi công cộng và được thiên hạ gọi là “ráp-bi”*. Và Đức Giêsu cảnh báo: *“Trong anh em, người làm lớn hơn cả, phải làm người phục vụ anh em. Ai tôn mình lên, sẽ bị hạ xuống; còn ai hạ mình xuống, sẽ được tôn lên”*.

Chúng ta đang sống trong những tuần đầu của Mùa Chay, mỗi người Kitô hữu được mời gọi hãy hoán cải để nhận ra sự kiêu ngạo, khoe khoang, hình thức bấy lâu nay. Từ đó, hãy lo sám hối và xin ơn tha thứ của Thiên Chúa. Đồng thời biết khiêm tốn để Lời Chúa được thâm nhập vào trong tâm hồn của mình, ngõ hầu chúng ta sẽ trở thành người có Chúa và loan truyền Chúa cho anh chị em mình bằng chính đời sống khiêm tốn, phục vụ.

***Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con được ơn khiêm tốn trong việc sống đạo, nhất là trong các mối tương quan với mọi người. Amen.***

### THỨ TƯ ÔN CỨU CHỘC CỦA CHÚNG TA NƠI THÁNH GIÁ CHỨA (Mt 20,17-28)

Có nhiều người ngày nay, theo tâm lý tự nhiên, họ đều muốn có danh tiếng cá nhân, phần thưởng cá nhân, địa vị cá nhân và sự thành công cá nhân, nhưng ít ai nghĩ đến sự hi sinh cá nhân!

Thật thế, đây là cám dỗ nguy hiểm cho con người thời nay, bởi vì ai cũng chỉ nghĩ đến mình, họ luôn xây dựng cái tôi của mình thật lớn đề rồi như một thành trì bảo vệ uy lực cho cá nhân mà không hề nghĩ đến người khác và bổn phận trách nhiệm của mình với cộng đồng.

Đây cũng chính là mối nguy hại cho các Tông đồ thời Đức Giêsu! Các ông theo Ngài, được Ngài mặc khải nhiều điều,

và, nhất là hôm nay, Ngài loan báo cuộc khổ nạn, đồng thời mời gọi họ đi theo trên con đường khổ giá để cùng Ngài cứu chuộc nhân loại, thay vì ưng thuận, họ đã tỏ vẻ khó chịu, bởi vì các ông đã phòng chiếu một Đức Giêsu uy quyền, lẫm liệt khi thể hiện quyền năng của mình để đánh đông dẹp bắc theo kiểu binh đao, nhưng đằng này, Đức Giêsu đã lật đổ những mơ ước hão huyền của các môn đệ, làm cho giấc mộng công hầu khanh tướng mà các ông đang theo đuổi tan thành mây khói khi loan báo cái chết sẽ đến với Ngài.

Cám dỗ về uy quyền, danh vọng, sung túc... mà các môn đệ thời Đức Giêsu mắc phải cũng chính là cám dỗ triền miên của mỗi chúng ta ngày nay!

Mùa Chay là mùa mời gọi chúng ta nhìn thẳng vào Thánh Giá Chúa để thấy được tình thương của Đức Giêsu, thấy được sứ vụ của cuộc đời chúng ta, khám phá ra ý nghĩa của ơn cứu độ ngang qua đau khổ, nhất là khám phá ra sự vĩ đại, sức mạnh phi thường và ơn giải thoát ở sự phục vụ trong yêu thương.

**Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban cho chúng con biết sống cho người khác như Chúa, luôn mong được phục vụ hơn là tìm sự phục vụ nơi người khác cho mình. Amen.**

### THỨ NĂM DỪNG DUNG VÔ CẢM LÀ TỘI ÁC! (Lc 16, 19 – 31)

Mẹ Têrêxa Calcutta kể lại một câu chuyện thật ấn tượng rằng: có hai bạn trẻ nghe biết các sơ trong dòng của mẹ hàng ngày nấu ăn cho 7 ngàn người, và cung cấp thực phẩm cho khoảng 9 ngàn người. Vì thế, họ đã tặng cho mẹ một số tiền lớn để giúp người nghèo. Khi được hỏi về nguồn gốc số tiền lớn mà các em dâng tặng, các em trả lời:

*“Chúng con vừa cưới nhau được hai ngày. Trước ngày cưới, chúng con đã suy nghĩ nhiều. Sau cùng, chúng con quyết định không may đồ cưới, cũng không tổ chức yến tiệc linh đình, và chúng con muốn dùng khoản tiền chi phí cho đám cưới và mua tặng phẩm để cho những người không được may mắn như chúng con”. Khi thấy thế, mẹ phân vân! Hai bạn nói tiếp: “Vì chúng con yêu nhau, chúng con muốn có cái gì đặc biệt, đẹp để cho nhau. Vì thế, chúng con muốn tặng cho nhau một món quà cưới thật đặc biệt. Chúng con muốn khởi đầu cuộc chung sống của mình bằng một hy sinh mà cả hai đều dự phần vào”.*

Ôi một nghĩa cử anh hùng! Vì ở bên Ấn Độ, đám cưới mà không có quần áo cưới cũng như tiệc cưới là một điều nhục nhã và gây tủi hổ cho cả hai gia đình, đàn ông cũng như đàn gái.

Câu chuyện trên đây ngược hẳn với câu chuyện của nhà phú hộ giàu có và Lazarô nghèo khổ!

Tin Mừng hôm nay cho chúng ta thấy: giàu không phải là tội, nhưng nó chỉ là cạm bẫy nguy hiểm dễ dẫn đến tội nếu không có lòng bác ái. Ông nhà giàu trong bài Tin Mừng hôm nay đã rơi vào tình trạng tội khi ông vô cảm với người nghèo ngay ở công nhà ông. Vì thế, ông đáng phải sa hỏa ngục vì tiền bạc và sự sung túc đã làm cho mắt ông mù lòa, trái tim se thắt, tâm lòng trai cứng và sự dửng dưng đã trở thành tội ác và mất hạnh phúc đời đời...

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy có trách nhiệm liên đới với nhau, nhất là với người nghèo, người cô

thế, cô thân, không nơi nương tựa... Không bao giờ chúng ta được để cho chủ trương: “Sống chết mặc bay” thường trực trong tâm hồn của mình.

Có thể, chúng ta mới xứng đáng được gọi là con Thiên Chúa và đáng được Người cứu chuộc.

**Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết yêu thương những người nghèo khổ hơn chúng con bằng tình yêu vô vị lợi như Chúa. Xin cho chúng con đừng bao giờ để cho tư tưởng phân biệt giàu nghèo, giai cấp, địa vị ngự trị trong tâm hồn chúng con. Amen.**

### THỨ SÁU SÁM HỎI ĐỂ ĐƯỢC CỨU ĐỘ (Mt 21, 33-46)

Trong Kinh Thánh Cựu Ước có kể câu chuyện của vua thánh Đavít như sau: khi vua Đavít đã thỏa mãn nhục dục với Bathsheba, vợ của vị tướng Uria. Không dừng lại ở đó, ông đã tìm cách để phủ lấp chuyện đồi bại của mình bằng cách đẩy Uria ra mặt trận ác liệt, ở đó, vị tướng này chắc chắn sẽ tử trận, và sự việc đúng như kế hoạch thâm độc mà nhà vua đã hoạch định.

Khi nghe biết sự tàn ác của vua Đavít như thế, tiên tri Nathan đến kể cho vua một câu chuyện nhằm cảnh báo nhà vua, ngài kể: một anh nhà giàu kia có rất nhiều chiên, nhưng khi có khách, thì lại truyền lệnh cho quân lính sang nhà hàng xóm bắt con dê của họ để làm thịt ăn mừng. Điều đáng nói là người hàng xóm này chỉ có duy nhất một con dê là tài sản của anh ta. Nghe đến đây, Vua Đavít tức giận và tuyên bố một câu xanh rờn: thằng đó phải chết! Nghe thấy thế, tiên tri Nathanel chỉ thẳng vào mặt vua và nói: “Thằng đó chính là vua!” Đến đây, nhà vua mới giật mình nhận ra tội lỗi của ông và ăn năn sám hối.

Câu chuyện trên đây thật trùng khớp với câu chuyện trong bài Tin Mừng hôm nay.

Đức Giêsu biết rõ những nhà lãnh đạo tôn giáo thời bấy giờ có một cái tội rất lớn được xây dựng bằng thành trì của sự kiêu ngạo, tự phụ, tự tôn, luôn coi mình là đạo đức hơn người. Thế nên, bản thân họ rất khó nhận ra con người thực chất của chính mình để sám hối. Vì thế, Đức Giêsu đã kể cho họ nghe dụ ngôn: “*Những tá điền sát nhân*”.

Ngài kể về những người làm công ác nhân, thất đức khi đối xử bất nhân với những người nhà của chủ được sai đến, không những thế, sự bất nhân của họ còn được sử dụng ngay với chính con của ông chủ, nên họ đã giết luôn cả đứa con thừa tự và cướp luôn vườn nho.

Sau đó, Đức Giêsu hỏi những người đang nghe: “*Khi ông chủ vườn nho đến, ông sẽ làm gì bọn tá điền kia?*” Nghe đến đây, các Thượng Tế và Kỳ Mục lên tiếng khí thế, họ nói: “*Ác giả ác báo, ông sẽ tru diệt bọn chúng, và cho các tá điền khác canh tác vườn nho, để cứ đúng mùa, họ nộp hoa lợi cho ông*”.

Cũng như Đavít, họ vui vẻ và khăng khái kết án cái ác, đúng lúc ấy, trong câu 43, Đức Giêsu tuyên án với họ: “*Nước Thiên Chúa, Thiên Chúa sẽ lấy đi, không cho các ông nữa, mà ban cho dân biết làm cho Nước ấy sinh hoa lợi*”.

Đến đây, Đức Giêsu đã làm cho các Thượng Tế và Kỳ Mục

nhận ra con người gian dối của họ khi dùng ngón đòn: “*Gậy ông đập lưng ông*”, khi chính họ tuyên án cho thảm án nặng nề nơi mình.

Trong cuộc sống hôm nay, nhiều khi chúng ta không nhận ra tội của mình mà cứ đi lỗi tội của người khác một cách không thương tiếc. Vì thế, có lúc chúng ta không khác gì những nhà lãnh đạo tôn giáo thời Đức Giêsu, hay như Vua Đavít trong câu chuyện trên!

Tuy nhiên, Vua Đavít thì sám hối, còn những Thượng Tế và Kỳ Mục thì không, nên họ vẫn tiếp tục sa lầy vào con đường tội lỗi...

Mùa Chay là mùa Chúa mời gọi chúng ta hãy sám hối để được cứu độ, ngược lại, nếu không sám hối sẽ đời đời diệt vong.

Sám hối sẽ được ban nhiều hồng ân, mà hồng ân lớn lao nhất chính là ơn cứu độ. Nếu không, ngay cả cái đang có cũng sẽ bị lấy đi và trao cho người khác.

*Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết nhận ra con người thật của mình để biết sám hối, ăn năn. Amen.*

**THỨ BẢY  
TRỞ NÊN GIỐNG THIÊN CHÚA  
TRONG TÌNH THƯƠNG  
(Lc 15, 1 -32)**

Có một người mẹ đã suốt một đời hy sinh cho con cái. Tuy nhiên, ngay cả đến lúc già nua tóc bạc, bà vẫn không nhận được một nghĩa cử đền ơn báo nghĩa nào của người con. Nhưng mang trong mình tâm tư của người mẹ, với một tình mẫu tử, bà vẫn hết mực thương con.

Câu chuyện trên đây phản chiếu một phần nào hình ảnh của người cha nhân hậu trong bài Tin Mừng hôm nay.

Ông đã quá vất vả vì con cái! Tuy nhiên, thay vì tuổi già, ông được con cái phụng dưỡng, đấng này, nó lại đòi chia gia tài để rồi đi ăn chơi trác táng với phường tội lỗi gian dâm. Hết tiền, hết bạc, bị người ta coi thường, khinh miệt trong thân phận nô lệ và bụng đói thì mò về với Cha của mình!

Tuy nhiên, thay vì xua đuổi, ông lại tỏ ra nhân hậu khi đưa con tội lỗi trở về. Vì thế, người cha này đã tìm mọi cách để phục hồi nhân phẩm và phục quyền cho đứa con lêu lổng một thời đi hoang, và cuối cùng là mở tiệc ăn mừng...

Thế nhưng, hành động của ông nhân từ bao nhiêu, thì hình ảnh, lời nói và thái độ của người con cả lại ngược lại với ông bấy nhiêu.

Người con cả trong bài Tin Mừng hôm nay đã không chấp nhận tha thứ cho người em của anh. Anh ta trách móc cha mình rồi ty nạn với em mình khi kể lễ công trạng của anh ta với cha của anh.

Trong cuộc sống hôm nay, chúng ta vẫn thấy hình ảnh phóng đấng ăn chơi của người con thứ, hay thái độ ích kỷ, kiêu ngạo như người con cả ngay trong con người của chúng ta, mỗi lần chúng ta đi xa hay không chịu hiểu về tình thương của Thiên Chúa và lời mời gọi của Ngài.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy can đảm, đứng dậy và trở về để được ơn tha thứ của Thiên Chúa. Đừng

sợ tình thương của Thiên Chúa, vì tội lỗi của chúng ta có đồ như sơn thì Chúa cũng làm cho trắng như tuyết, có thâm tựa vãi điều, Chúa cũng làm cho trắng như bông. Thiên Chúa luôn chờ đợi chúng ta từng ngày, từng giờ như người cha trong bài Tin Mừng hôm nay để tha thứ, tẩy rửa tội lỗi cho chúng ta.

Mặt khác, Lời Chúa hôm nay cũng mời gọi chúng ta đừng vì ích kỷ mà ngăn cản tình thương của Chúa xuống trên anh chị em mình như người con cả trong bài Tin Mừng vừa nghe.

*Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban cho chúng con biết quay trở về với Chúa trong Mùa Chay này như người con thứ, biết từ bỏ thói kiêu ngạo, tự phụ như người con cả, và biết mặc lấy tâm tình từ bi, nhân hậu nơi người Cha trong dụ ngôn hôm nay. Amen.*

*Jos. Vinc. Ngọc Biển*



**April 6**  
**Discover the Road Less Traveled**

A monthly discernment gathering at St. Mary's Seminary for single, young adult men ages 18 and older. Meets second Thursday of the month. Join priests and seminarians for fellowship, prayer, music, dinner and talks about the discernment for priesthood and religious life.

9845 Memorial Dr, Houston, TX 77024. Registration, video and information:  
[www.houstonvocations.com/discover](http://www.houstonvocations.com/discover)

**April 6**  
**Women Seeking the Road Less Traveled**

A monthly discernment gathering for women ages 18 and older who are discerning a vocation to religious life. Meets in different convents around the Archdiocese. Program includes supper, a brief presentation and time for sharing, followed by prayer. Sisters from several religious orders who live and minister in the Archdiocese will be present.

Information, registration and details:  
[www.houstonvocations.com/women-seeking](http://www.houstonvocations.com/women-seeking)

**April 8**  
**Archdiocesan Young Adult Day**

A day of workshops, music, prayer, Eucharist and fellowship. 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Presented in English and Spanish at St. Jerome Catholic Church, 8825 Kempwood Dr., Houston, 77080. Includes lunch and t-shirt. Group Discounts available.

Register online [www.archgh.org/yacm](http://www.archgh.org/yacm).  
For more information call 713-741-8778 or email  
[yacm@archgh.org](mailto:yacm@archgh.org).

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

**N & N Skin Care**

- ◆ N&N Signature Facial
- ◆ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ◆ Micro-Dermabrasion
- ◆ Diamond Dermabrasion
- ◆ Special Acne Treatment



Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072  
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



**These Forty Days**  
A Lenten Journey

One does not live by bread alone, but by every word that comes forth from the mouth of God. Matthew 4:4



**TEXAS ALLERGY** Southwest - Medical Center - Northwest  
281-886-7440 | 281-377-5068 (Tiếng Việt)  
[www.TexasAllergyGroup.com](http://www.TexasAllergyGroup.com)

- **Dị Ứng:** Môi Trường, Súc Vết, Thực Phẩm, Hoá Chất, Thuốc, Kim Loại
- **Bệnh Phổi:** Suyễn, Viêm Phế Quản Mãn Tính, Viêm Phổi, Ho Mãn Tính
- **Dị Ứng Da:** Chàm, Ngứa, Mề Đay Mãn Tính, Mụn Nước Mãn Tính
- **Bệnh Hệ Thống Miễn Dịch:** Suy Giảm Miễn Dịch, Nhiễm Trùng Kinh Niệm

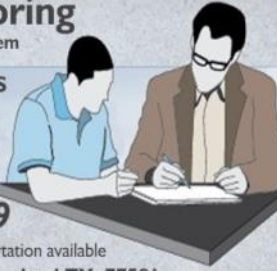
Bác Sĩ **Nguyễn Doanh**, Board Certified Adult & Pediatric Allergy Immunology  
Clinical Faculty, Department of Family & Community Medicine, Baylor College of Medicine

**Creative Tutoring**

Trung Tâm Day Kem

Tom Nguyen - M.B.A, B.S

Certified teacher 10+ years  
[creativetutoringacademy@gmail.com](mailto:creativetutoringacademy@gmail.com)  
[www.facebook.com/creativetutoring](http://www.facebook.com/creativetutoring)



**(281) 813 - 8099**

We have 2 locations - Transportation available  
**Houston TX, 77099 - Pearland TX, 77581**  
(HK 4 - Alief - Sugarland) (HK 2-Pearland Pkwy & Broadway - S288)  
K-12 After school tutoring - SAT & College Prep  
Open: Mon -Fri 3:00 - 7:00 pm & Saturday 9:00 - 3:00 pm

**DANG A/C**

License • Insured TACLB 76187C  
Thư Gia • Thương Mại

Máy Lạnh • Máy Nóng • Thông Gió  
Walk-in Cooler • Walk-in Freezer  
Máy Đá

**BÁN • SỬA CHỮA • LẮP**

**281.886.2666** • 10% off sửa chữa  
10 Years Experience • 15% off máy mới

**Tham khảo miễn phí**  
24/7

**B & D**  
**WHOLESALE, LLC.**

Wholesale & Retail Seafood  
Shrimp • Fish Live • Crawfish

713.922.3628  
832.857.7651  
832.781.8240 Office



**PRIVATE PIANO TEACHER**

**Tram H. Tran**

20 Years Experience

8303 Hazen Street Houston, TX 77036  
713.962.9343

**QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ**  
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ  
281.495.8133

Email: [info@giaoxungoilo.org](mailto:info@giaoxungoilo.org)

**IMI INSURANCE**

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lũt và Thương Mại

10613 Bellaire Blvd., Ste A126  
Houston, TX 77072  
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hãng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:

Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520  
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

**KIM INSURANCE & TAX**

6988 Wilcrest Dr. STE B.  
Houston, TX. 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946  
Email: [kyservices9@gmail.com](mailto:kyservices9@gmail.com)

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING**  
**INSURANCE • NOTARY**

**\*\*\*SPECIAL\*\*\***

**\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000**

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
  - ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
  - ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
    - C-Corporation
    - S-Corporation
    - Partnership, LLC
    - Sole Proprietorship.
  - Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
  - ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
  - ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
  - ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
    - Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
- Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

**LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH**

**THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI**

Mỗi tuần tập 2 ngày thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại Hội Trường Mẫu Tâm

thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.

**MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER**  
TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074  
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Truong  
Office: 713 - 271 - 0593  
Fax: 713 - 271 - 7866

**GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ**

**AB REALTY & MORTGAGE**  
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

**281-568-9988**

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
\*Không cần chứng minh  
lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA  
CHI CẦN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
[www.ABRealtyMortgage.com](http://www.ABRealtyMortgage.com)

**HI-TECH DENTAL CARE**

**Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen**



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên  
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chính Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K  
Houston, TX 77072**  
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)  
**281-495-4444**

**Rosemary's Garden**

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn; Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.



14639 Bellaire Blvd. - **(281) 568-9151**  
ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

**People's Health CHOICE LLC**

Xin liên lạc  
**Kim Anh Nguyễn**  
832-859-0158

**Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare**  
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu,  
So sánh, và Lựa chọn một chương trình có  
thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

**8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072**  
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)



**(281) 495-3333**

DENDIRECT.NET  
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072

BELLAIRE & KIRKWOOD

THE WORLD'S FINEST MASSAGE CHAIR  
Newell  
LO TECHNOLOGY



TEMPUR



**NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI**

**\*\*\* Tuổi hưu sẽ bình yên hơn nếu lo trước chuyện hậu sự \*\*\***  
**Đừng để gánh nặng và nhiều lo lắng cho con cháu hoặc người thân**

**Tiffanie Thu Nguyễn**

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng  
Pre-Planning Funeral Advisor  
Cell Phone: **832-566-6321**  
Email: [tiffanie.nguyen@sci-us.com](mailto:tiffanie.nguyen@sci-us.com)  
Website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



LIFE WELL CELEBRATED™

- **Đặt trước được giảm giá**  
\*\*\* Đặt trước không phải trả tiền lời
- **Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm**
- **Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount**
- **Khi có người đã qua đời nhà quản sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng**

- Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quản trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quản Vĩnh Cửu; Nhà Quản Thiện Tâm; Nhà Quản Brookside; Nhà Quản Resthaven-N45; Nhà Quản Forest Park-S45; Nhà Quản trong vùng Sugar Land và Katy.
- **Đặt biệt Vườn An Nghĩ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.**

The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers \* Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area  
[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov) \* [www.dignitymemorial.com/en-us/index\\_page](http://www.dignitymemorial.com/en-us/index_page)

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston S. Suite 134  
Houston, Texas 77072

- **Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- **Đậu hũ Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- **Đậu hũ Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: **THANH BÌNH, TIỀN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐÔNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HOA, BÚN GIA BẢO**  
Xin gọi:  
**832.581.5180 & 281.416.6231**

**Đặc Hương**  
Giò Chả



Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

**Skylite Electic Corp.**

TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).

Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín

Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Điện Thoại: **(832) 526-1913**



Tommy Thang Nguyen

**MONUMENTS**

CÔNG TY LÀM BIA MỘ

2460 S. Dairy Ashford Rd.  
Houston, TX 77077

Mô Bia, Lăng Tẩm, Bia nằm (ledger)  
Gắn hình ảnh bằng porcelain  
(Guaranteed for a life time of memories)  
Khắc thêm tên trên các phần mộ  
Phục vụ tại các nghĩa trang.

**Liên Lạc: KimChuan**  
**713-539-4401**  
**E-mail: [kcnh89@yahoo.com](mailto:kcnh89@yahoo.com)**

